

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 52 (2005)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

NOUVELLE BROCHURE

## Tâches et organisation de la protection de la population en Suisse

**OFPP. La protection de la population a pour mission de protéger la population et ses bases d'existence en cas de catastrophe, de situation d'urgence et de conflit armé. Une nouvelle brochure présente les tâches et l'organisation de la protection de la population en Suisse. Richement illustrée, cette brochure s'adresse à un large public. Elle paraîtra cet été.**

L'éventail des dangers menaçant la Suisse s'étend des événements mineurs aux catastrophes et aux situations d'urgence en passant par les actes terroristes et les conflits armés. Face à de telles situations, la protection de la population se doit d'être souple afin de pouvoir s'adapter aux besoins locaux. La Suisse dispose à cet effet d'un système coordonné de protection de la population composé de cinq organisations partenaires: police, sapeurs-pompiers, services de la santé publique, services techniques et protection civile. Les moyens d'intervention sont co-

ordonnés et renforcés dans le cadre de ce système.

### Témoignages de victimes et des forces d'intervention

La brochure «Protection de la population en Suisse: tâches et organisation» a été élaborée par l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP) dans le but d'informer un large public sur le système coordonné. La première partie présente les menaces et les dangers auxquels la Suisse doit faire face. Il est ensuite question du système coordonné, de

la conduite commune et des cinq organisations partenaires. La parole est aussi donnée à des victimes de catastrophes ainsi qu'à des membres des forces d'intervention des organisations partenaires. La brochure traite également des questions relatives à l'obligation de servir et à l'instruction. Pour finir, une double page est consacrée à l'OFPP qui remplit, au sein du système, la fonction d'organe de coordination.

La brochure «Protection de la population en Suisse: tâches et organisation» s'adresse à un large public. Elle peut être commandée gratuitement auprès de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), 3003 Berne ou sur Internet à l'adresse suivante: [www.protopop.ch](http://www.protopop.ch) (Services/Documents d'information de l'OFPP). □

COURS

## Formation du personnel enseignant

**OFPP. Un nouveau cycle de formation pour le personnel enseignant a commencé au Centre fédéral d'instruction de Schwarzenburg le lundi 18 avril 2005. Neuf participants de langue française et italienne et onze participants de langue allemande se sont présentés le matin à 10 heures lors de l'ouverture du module de méthodologie.**



PHOTO: OFPP

Depuis 2004, la formation est fractionnée en modules et les participants du domaine de la protection civile ont au maximum quatre ans pour les suivre et obtenir un titre correspondant. Pour l'instant, les différentes filières proposées par l'Office fédéral de la protection de la population sont les suivantes:

- Diplôme fédéral pour le personnel enseignant à plein temps de la protection civile
- Certificat pour le personnel enseignant à temps partiel de la protection civile
- Certificat 1 de la FSEA.

### Cours ouverts à l'ensemble des organisations partenaires

Chaque module peut être également suivi sous la forme de perfectionnement. Les cours sont ouverts à l'ensemble des organisations partenaires de la protection de la population.

Si vous avez des questions, Bernard Deppierraz (téléphone 031 322 51 80, e-mail [bernard.deppeirraz@babs.admin.ch](mailto:bernard.deppeirraz@babs.admin.ch)) se tient à votre disposition. □